

# PÓLIZA DE SEGURO DE OBRAS Y TRABAJOS EN EL EXTRANJERO

CONDICIONES GENERALES

---

Autorizadas, según establecen los artículos 3 y 8 de la Ley 8/2014 de 22 de abril, sobre cobertura por cuenta del Estado de los riesgos de la internacionalización de la economía española, por el Ministro de Economía, Industria y Competitividad por medio de la Orden del 8 de febrero de 2017.

---



# ESPAÑOL



# ÍNDICE

## ARTÍCULO PRELIMINAR

DEFINICIONES

## CAPÍTULO I

OBJETO Y ALCANCE DEL SEGURO

ARTÍCULO 1	OBJETO DEL SEGURO
ARTÍCULO 2	RIESGOS SUSCEPTIBLES DE COBERTURA
ARTÍCULO 3	GASTOS DE SALVAMENTO, RECUPERACIÓN O RECOBRO
ARTÍCULO 4	CONCEPTOS Y SUPUESTOS EXCLUIDOS DE COBERTURA
ARTÍCULO 5	EXCLUSIÓN DEL RIESGO LEGAL
ARTÍCULO 6	SUMA ASEGURADA
ARTÍCULO 7	PERFECCIÓN, ENTRADA EN VIGOR Y DURACIÓN DEL SEGURO
ARTÍCULO 8	DIVERGENCIAS ENTRE OFERTA Y PÓLIZA

## CAPÍTULO II

OBLIGACIONES DEL ASEGURADO

ARTÍCULO 9	PAGO DE LA PRIMA Y EFECTOS DERIVADOS DE SU IMPAGO
ARTÍCULO 10	EXTORNO Y PRIMA COMPLEMENTARIA
ARTÍCULO 11	INFORMACIÓN AL ASEGURADOR ANTES DE LA FIRMA DE LA PÓLIZA
ARTÍCULO 12	OTRAS OBLIGACIONES DE INFORMACIÓN AL ASEGURADOR. MEDIDAS PREVENTIVAS
ARTÍCULO 13	ALTERACIÓN DE LAS CONDICIONES DEL CONTRATO DE OBRA
ARTÍCULO 14	CONSECUENCIAS DEL INCUMPLIMIENTO DE DEBERES Y OBLIGACIONES DEL ASEGURADO

## **CAPÍTULO III**

### SINIESTROS Y RECOBROS

ARTÍCULO 15	COMUNICACIÓN DEL SINIESTRO Y GESTIONES A EFECTUAR POR EL ASEGURADO
ARTÍCULO 16	DIRECCIÓN DE LAS GESTIONES DE COBRO Y DEL PROCEDIMIENTO
ARTÍCULO 17	ACCESO DEL ASEGURADOR A LA DOCUMENTACIÓN DEL ASEGURADO
ARTÍCULO 18	PAGO DE LAS INDEMNIZACIONES
ARTÍCULO 19	RECIBO DE PAGO
ARTÍCULO 20	SUBROGACIÓN, RECOBROS Y CONVENIOS CON EL CONTRATANTE
ARTÍCULO 21	DETERMINACIÓN DE LA PÉRDIDA NETA
ARTÍCULO 22	INFORME INDEPENDIENTE PARA LA DETERMINACIÓN DE LA PÉRDIDA NETA

## **CAPÍTULO IV**

### DISPOSICIONES ESPECIALES

ARTÍCULO 23	CESIÓN DE LOS DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL ASEGURADO
ARTÍCULO 24	DESIGNACIÓN DE BENEFICIARIO DEL SEGURO
ARTÍCULO 25	IMPUESTOS, LEGISLACIÓN Y RESOLUCIÓN DE DISPUTAS

---

# ARTÍCULO PRELIMINAR

## *DEFINICIONES*

---



### **ASEGURADO**

Es la entidad titular del interés objeto del seguro, sea o no el propio Tomador.

Si el Tomador y el Asegurado son entidades distintas, las obligaciones y los deberes que derivan del contrato de seguro corresponden al Tomador, salvo aquéllos que por su naturaleza deban ser cumplidos por el Asegurado.

### **ASEGURADOR**

Es la Compañía Española de Seguros de Crédito a la Exportación, S. A., Compañía de Seguros y Reaseguros, S.M.E., actuando en nombre propio y por cuenta del Estado español.

### **BENEFICIARIO**

Es la entidad designada por el Asegurado para el cobro de la indemnización derivada de un posible siniestro.

### **CONTRATANTE**

Es la entidad que contrata con el Contratista la realización de las obras, comprometiéndose a su pago.

### **CONTRATISTA**

Es la entidad firmante del Contrato de Obra y titular de los derechos y obligaciones derivados del mismo.

### **CONTRATO DE OBRA**

Es el contrato internacional de construcción o realización de trabajos firmado entre el Contratista y el Contratante.

### **FONDO DE MANIOBRA**

Sumas en efectivo situadas por el Contratista en el país donde debe ejecutar el Contrato de Obra con el fin de llevar a cabo el mismo.

### **GARANTE**

Es la persona física o jurídica que garantiza solidaria e irrevocablemente las obligaciones del Contratante frente al Asegurado.

### **MONEDA ASEGURADA**

Es la moneda señalada en condición particular en la que está denominada la Suma Asegurada y el Límite Máximo de Riesgo.

### **LÍMITE MÁXIMO DE RIESGO**

Representa el límite máximo de riesgo comunicado por el Contratista al Asegurador, habitualmente consistente en el importe correspondiente a un número determinado de certificaciones que, como máximo, el Contratista puede tener acumuladamente en riesgo. El Límite Máximo de Riesgo se declara por el Asegurado al Asegurador y es la base para el cálculo de la Suma Asegurada.

### **PARQUE DE MAQUINARIA**

Son los equipos, stocks y/o instalaciones que el Contratista utiliza para la ejecución del Contrato de Obra que se encuentran relacionados en condición particular.

### **PÓLIZA**

Es el presente contrato de seguro, integrado por las presentes condiciones generales, así como sus condiciones particulares y, en su caso, sus correspondientes suplementos.

### **SUMA ASEGURADA**

Representa el límite de la indemnización a pagar por el Asegurador y está determinada en las condiciones particulares de la Póliza para cada riesgo incluido en la cobertura.

Para los riesgos de crédito y de resolución de contrato, la Suma Asegurada es el resultado de aplicar el porcentaje de cobertura sobre el Límite Máximo de Riesgo.

Para los riesgos de Fondo de Maniobra y de Parque de Maquinaria, la Suma Asegurada es el resultado de aplicar el porcentaje de cobertura a la cantidad indicada en las condiciones particulares de la Póliza.

Adicionalmente, la Suma Asegurada incluirá en concepto de indemnización, los gastos de salvamento, recuperación o recobro a que hace referencia el artículo 3 de las presentes condiciones generales.

### **TOMADOR**

Es la persona física o jurídica que suscribe la Póliza y asume los deberes y obligaciones derivados del contrato, salvo aquellos que por su naturaleza deban ser cumplidos por el Asegurado.

Los derechos que se derivan de la Póliza le corresponderán al Asegurado, o en su caso, al Beneficiario designado.



---

# **CAPÍTULO I**

## *OBJETO Y ALCANCE DEL SEGURO*

---



## ARTÍCULO 1 OBJETO DEL SEGURO

---

Sobre la base de las declaraciones del Asegurado y de conformidad con las condiciones generales y particulares de la Póliza, el Asegurador se obliga a indemnizar al Asegurado, en los términos, plazos y condiciones establecidos en la Póliza, hasta el límite de la Suma Asegurada, por la pérdida neta definitiva que pueda experimentar el Asegurado a consecuencia del acaecimiento de alguno o algunos de los riesgos a que se refiere el artículo 2.

Asimismo son objeto de cobertura los gastos de salvamento, recuperación o recobro y cualesquiera otros que puedan ser pactados, vinculados a la mitigación de los efectos de un siniestro.

## ARTÍCULO 2 RIESGOS SUSCEPTIBLES DE COBERTURA

---

### 2.1 RIESGO DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

#### 2.1 A) DE CARÁCTER COMERCIAL

A los efectos del Artículo 1, se consideran riesgos de resolución de contrato de carácter comercial, los derivados de alguna de las situaciones que a continuación se indican:

El transcurso de seis (6) meses a partir de la notificación al Asegurador de:

- (i) La resolución unilateral e injustificada del Contrato de Obra por parte del Contratante; o
- (ii) La imposibilidad de desarrollar el Contrato de Obra debido al manifiesto incumplimiento de las obligaciones del Contratante; o
- (iii) La negativa expresa o tácita del Contratante o del certificador independiente a certificar o a recepcionar la obra efectivamente realizada,

en todos estos supuestos siempre que el Contratante tenga el carácter de entidad privada y siempre y cuando no exista incumplimiento previo por parte del Contratista o estén incursos en una discusión comercial.

En caso de que exista discusión comercial entre el Contratante y el Contratista, en virtud de la cual el primero alegue incumplimientos del segundo, la cobertura quedará en suspenso hasta que se dirima la controversia o discusión comercial, bien de mutuo acuerdo o mediante resolución, sentencia o laudo arbitral firmes que constaten la falta de incumplimiento por parte del Contratista, tal y como establece el Artículo 4 del presente condicionado general.

#### 2.1 B) DE CARÁCTER POLÍTICO Y EXTRAORDINARIO

A los efectos del Artículo 1, se consideran riesgos de resolución de contrato de carácter político y extraordinario, los derivados de las situaciones que a continuación se indican:

El transcurso de seis (6) meses a partir de:

- a) La resolución unilateral e injustificada del Contrato de Obra por parte del Contratante, siempre que el Contratante tenga el carácter de entidad pública; o
- b) La imposibilidad de desarrollarlo debido al manifiesto incumplimiento de las obligaciones del Contratante, siempre que el Contratante tenga el carácter de entidad pública o, tratándose de una entidad privada, que obedezca directamente a alguna de las siguientes causas:

- (i) Guerra civil o internacional, revolución, revuelta, terrorismo, alteraciones sustanciales del orden público, o cualquier acontecimiento de naturaleza análoga, acaecido en el extranjero.
  - (ii) Acontecimientos políticos o económicos o medidas legislativas o administrativas producidos en el país donde se ejecuta el Contrato de Obra.
  - (iii) Las circunstancias o acontecimientos políticos acaecidos en el país donde se ejecuta el Contrato de Obra que den lugar a la requisa, nacionalización, confiscación, incautación, expropiación, destrucción o avería de los bienes o materiales objeto del Contrato de Obra, así como cualquier otro hecho que impida su recepción por el Contratante.
  - (iv) Medidas del Gobierno español, así como las medidas de la Unión Europea u otros organismos internacionales de los que España sea parte y esté obligada a su cumplimiento, que imposibiliten la ejecución del Contrato de Obra, la recepción del pago o la recuperación de la mercancía.
  - (v) Circunstancias o sucesos de carácter catastrófico, tales como ciclones, inundaciones, terremotos, erupciones volcánicas, maremotos, y fenómenos similares, así como accidentes nucleares y los ocasionados por sustancias químicas, bioquímicas o similares, acaecidos en el extranjero.
- c) La negativa expresa o tácita del Contratante o del certificador independiente a certificar o a recepcionar la obra efectivamente realizada siempre que el Contratante tenga el carácter de entidad pública.

## **2.2 RIESGO DE CRÉDITO**

### **2.2 A) DE CARÁCTER COMERCIAL**

A los efectos del Artículo 1, se consideran riesgos de crédito de carácter comercial los derivados de las situaciones que a continuación se indican:

La falta de pago total o parcial del precio del Contrato de Obra o de las certificaciones aceptadas por un periodo superior a tres (3) meses siguientes a la fecha de su vencimiento, siempre que el Contratante tenga la consideración de entidad privada, y siempre y cuando no exista incumplimiento previo por parte del Contratista o estén incurso en una discusión comercial.

En caso de que exista discusión comercial entre el Contratante y el Contratista, en virtud de la cual el primero alegue incumplimientos del segundo, la cobertura quedará en suspenso hasta que se dirima la controversia o discusión comercial, bien de mutuo acuerdo o mediante resolución, sentencia o laudo arbitral firmes que constaten la falta de incumplimiento por parte del Contratista, tal y como establece el Artículo 4 del presente condicionado general.

### **2.2 B) DE CARÁCTER POLÍTICO Y EXTRAORDINARIO**

A los efectos del Artículo 1, se consideran riesgos de crédito de carácter político y extraordinario, las pérdidas o daños económicos que sufra el Asegurado en los casos descritos a continuación y siempre y cuando no exista incumplimiento previo por parte del Contratista o estén incurso en una discusión comercial:

La falta de pago total o parcial del precio o de las certificaciones aceptadas por un periodo superior a tres (3) meses siguientes a la fecha de su vencimiento, siempre que el Contratante tenga la consideración de entidad pública o tratándose de una entidad privada, la causa del impago obedezca a cualquiera de las siguientes situaciones:

- (i) Las actuaciones y decisiones expresas o tácitas, adoptadas por instituciones públicas extranjeras, o derivadas de condiciones económicas críticas acaecidas en el país de la obra. Se incluyen las situaciones en que el Deudor hubiese efectuado el pago depositando, con carácter liberatorio y en moneda local, las sumas debidas en un banco o en una cuenta oficial dentro de su país y que, al ser convertidos esos pagos en la moneda pactada, no cubran el importe de la deuda en la fecha de la transferencia de los fondos.

Esta causa aplicará también en el caso de que el Deudor sea una entidad pública.

## CAPÍTULO I: OBJETO Y ALCANCE DEL SEGURO

- (ii) Guerra civil o internacional, revolución, revuelta, terrorismo, alteraciones sustanciales del orden público, o cualquier acontecimiento de naturaleza análoga, acaecido en el extranjero.
- (iii) Acontecimientos políticos o económicos o medidas legislativas o administrativas producidos en el país del Contratante o donde se ejecuta el Contrato de Obra, que produzcan alteraciones de la balanza de pagos o de la paridad monetaria de significativa cuantía que generen una situación generalizada de insolvencia en el país del Contratante.

Entre éstas, se entiende comprendida la moratoria de pagos exteriores en el país del Contratante o, en su caso, del Garante, o de un tercer país a través del cual deba efectuarse necesariamente el traspaso de los fondos. Se entenderá por moratoria de pagos el notorio incumplimiento, de hecho o de Derecho, de las obligaciones internacionales de pago de un país, respecto a uno o varios países acreedores.

- (iv) Medidas del Gobierno español, así como las medidas de la Unión Europea u otros organismos internacionales de los que España sea parte y esté obligada a su cumplimiento, que imposibiliten la ejecución del Contrato de Obra, la recepción del pago o la recuperación de la mercancía.
- (v) Circunstancias o sucesos de carácter catastrófico, tales como ciclones, inundaciones, terremotos, erupciones volcánicas, maremotos, y fenómenos similares, así como accidentes nucleares y los ocasionados por sustancias químicas, bioquímicas o similares, acaecidos en el extranjero.

### 2.3 RIESGO DE FONDO DE MANIOBRA

A los efectos del Artículo 1, se considera riesgo de Fondo de Maniobra, el transcurso de seis (6) meses a partir de la falta total o parcial de transferencia al exterior de las sumas en efectivo depositadas por el Asegurado en entidades financieras del país donde se ejecuta el Contrato de Obra, en concepto de Fondo de Maniobra, siempre que las mismas fueran transferibles al exterior en el momento de su depósito en el país del Contratante y que el Asegurado mantenga su titularidad y siempre que la falta de transferencia se deba a alguno de los siguientes riesgos políticos:

- (i) Guerra civil o internacional, revolución, revuelta, terrorismo, alteraciones sustanciales del orden público, o cualquier acontecimiento de naturaleza análoga, acaecido en el país donde se ejecuta el Contrato de Obra.
- (ii) Acontecimientos políticos o económicos o medidas legislativas o administrativas producidos en el país donde se ejecuta el Contrato de Obra.

### 2.4 RIESGO DE PARQUE DE MAQUINARIA

A los efectos del Artículo 1, se considera riesgo de Parque de Maquinaria, el transcurso de seis (6) meses a partir del acaecimiento de alguno de los siguientes riesgos políticos y/o extraordinarios:

- (i) La expropiación, nacionalización, confiscación o incautación dictadas por las autoridades del país donde se ejecute el Contrato de Obra que recaigan sobre el Parque de Maquinaria.
- (ii) Aquellas medidas de las autoridades del país donde se ejecute la obra, que denieguen al Contratista el derecho, previamente reconocido, a su reexpedición.
- (iii) La destrucción del Parque de Maquinaria por alguna de las siguientes causas: (i) guerra civil o internacional, revolución, revuelta, terrorismo, alteraciones sustanciales del orden público, o cualquier acontecimiento de naturaleza análoga, acaecido en el extranjero; (ii) circunstancias o sucesos de carácter catastrófico, tales como ciclones, inundaciones, terremotos, erupciones volcánicas, maremotos, y fenómenos similares, así como accidentes nucleares y los ocasionados por sustancias químicas, bioquímicas o similares, acaecidos en el extranjero.

## ARTÍCULO 3

### GASTOS DE SALVAMENTO, RECUPERACIÓN O RECOBRO

---

El Asegurador se hará cargo, en el porcentaje de cobertura, de los gastos de salvamento, recuperación o recobro, pagados por el Asegurado para evitar o minorar la pérdida causada o que pudiera causar el acaecimiento de cualquiera de los riesgos descritos en el artículo 2, o como consecuencia de las medidas preventivas aceptadas por el Asegurador conforme a lo dispuesto en el artículo 12.

**Para que el Asegurador esté obligado al pago de dichos gastos es necesario que los mismos hayan sido previamente aceptados por él.**

Cuando los gastos citados se realicen para el salvamento, recuperación o recobro conjuntamente con otras pérdidas sufridas por el Asegurado no aseguradas, el importe de dichos gastos será satisfecho por el Asegurado y el Asegurador en proporción a sus respectivos intereses.

El reembolso de dichos gastos será efectuado por el Asegurador dentro de los treinta (30) días siguientes a aquél en que el Asegurado haya acreditado haber efectuado el pago, en la moneda en que fueron realizados o en euros, a elección del Asegurador, y aplicando en este último caso la cotización oficial del día en que se efectuó el pago.

## ARTÍCULO 4

### CONCEPTOS Y SUPUESTOS EXCLUIDOS DE COBERTURA

---

**4.1** Quedan expresamente excluidos de cobertura de la presente Póliza, los siguientes conceptos, los cuales no serán en ningún caso objeto de indemnización:

- (i) Los intereses de demora, gastos de devolución, impuestos, renovación o negociación de efectos, toda clase de quebrantos bancarios, así como multas o penalidades contractuales y cualesquiera otros conceptos no cubiertos expresamente por la Póliza.

**4.2** Quedan expresamente excluidas de cobertura y no corresponderá indemnización alguna, las pérdidas sufridas en los siguientes supuestos:

- (i) Cuando el Asegurado no haya cumplido alguna de las condiciones de cobertura de la Póliza.
- (ii) Cuando el riesgo se haya producido fuera del periodo de duración de la Póliza.
- (iii) Cuando exista discusión comercial entre Contratante y Contratista, salvo que el Asegurado justifique por sentencia judicial, laudo arbitral o cualquier otro medio de prueba admisible que no ha habido incumplimiento por su parte del Contrato de Obra y en consecuencia, la validez y exigibilidad de su reclamación de pago frente al Contratante.

No obstante lo anterior, el Asegurado tendrá la facultad de reclamar al Asegurador el pago de una indemnización provisional una vez instada la correspondiente demanda por el Contratista contra el Contratante, y en su caso, el Garante, hasta tanto recaiga sentencia judicial, laudo arbitral o se aporte la prueba a que se alude en el párrafo precedente. En caso de hacer uso de esta facultad, el Asegurado deberá aportar un aval bancario renovable anualmente o una caución con condiciones aceptables para el Asegurador que garantice la devolución de la indemnización provisional en caso de que la sentencia o laudo arbitral firme determinen que hubo incumplimiento del Contrato de Obra por parte del Contratista, y por lo tanto, que no le asistía derecho a la indemnización bajo la Póliza.

- (iv) Cuando el Asegurado haya contravenido las instrucciones legítimas recibidas del Asegurador.
- (v) Cuando el Contrato de Obra se encuentre afectado por la existencia de un delito de corrupción a funcionario público, en los términos previstos en el artículo 286 ter del Código Penal español, reconocido en sentencia firme.

- (vi) Cuando el Contrato de Obra sea calificado como contrario a derecho, nulo o anulable, o sus obligaciones declaradas inexigibles por incumplimiento de cualquiera de las disposiciones legales vigentes que sean aplicables al mismo, por un tribunal que se declare competente, pertenezca o no a la Jurisdicción española.
- (vii) Cuando los bienes y servicios objeto del Contrato de Obra estén sancionados o prohibidos; o cuando el Contratante o el Garante sean personas físicas o jurídicas afectados por sanciones, restricciones o prohibiciones de contratar sean estas nacionales, de la Unión Europea o de cualquier otro organismo respecto del cual España se haya obligado a su cumplimiento, previamente a la entrada en vigor de la Póliza. Constituye obligación del Asegurado la verificación de dicho extremo.

En el caso de que las sanciones, restricciones o prohibiciones de contratar a que hace referencia el párrafo anterior se dicten con posterioridad a la entrada en vigor de la Póliza, el Asegurado se obliga a seguir las instrucciones que reciba del Asegurador con el objeto de dar cumplimiento a las mismas.

**4.3** El Asegurador queda facultado para suspender la cobertura y la tramitación de un siniestro siempre que se hubiere iniciado un procedimiento legal por los supuestos descritos en el presente artículo, sin que sea exigible prestación indemnizatoria alguna en tanto que se dicte laudo o sentencia firme que declare que no se han producido o acreditado los hechos constitutivos de los supuestos de exclusión de cobertura antes relacionados.

## ARTÍCULO 5 EXCLUSIÓN DEL RIESGO LEGAL

---

Se hace constar que el Asegurador no asume el riesgo legal de la operación ni de la documentación suscrita por el Asegurado.

El Asegurador quedará eximido de la obligación de indemnizar en el caso de que: (i) las pérdidas producidas se deban directa o indirectamente a una acción u omisión del propio Asegurado; o (ii) se haya instrumentado o documentado incorrectamente el Contrato de Obra, sus medios de pago o sus garantías y se determine la falta de validez o inexigibilidad de los mismos.

El Asegurado tiene la obligación de instrumentar la operación con la máxima diligencia y, en todo caso, como habitualmente instrumenta operaciones similares en las que no contrata un seguro o garantía.

## ARTÍCULO 6 SUMA ASEGURADA

---

Representa el límite de la indemnización a pagar por el Asegurador respecto a cada uno de los riesgos descritos en la presente Póliza y, en su caso, incluidos en la cobertura, y cuya cifra se establece mediante condición particular.

Adicionalmente, la Suma Asegurada incluirá, en concepto de indemnización, los gastos de salvamento, recuperación o recobro a que hace referencia el artículo 3 de las presentes condiciones generales.

## **ARTÍCULO 7**

### **PERFECCIÓN, ENTRADA EN VIGOR Y DURACIÓN DEL SEGURO**

---

El contrato de seguro se perfecciona por el mero consentimiento pero no entrará en vigor hasta que se hayan cumplido las siguientes condiciones:

- (i) Que la Póliza haya sido firmada por ambas partes, Asegurador y Tomador.
- (ii) Que se haya satisfecho la prima correspondiente o su primera fracción, en el caso de que se hubiera pactado su fraccionamiento.
- (iii) Que el Contrato de Obra haya sido firmado entre las partes y haya entrado en vigor.

La duración del seguro será la establecida en condición particular.

## **ARTÍCULO 8**

### **DIVERGENCIAS ENTRE OFERTA Y PÓLIZA**

---

Si el contenido de la Póliza difiere de la oferta de seguro hecha por el Asegurador, el Asegurado podrá reclamar a aquél, en el plazo de un (1) mes a contar desde la entrega de la Póliza, para que subsane la divergencia existente. Transcurrido dicho plazo sin efectuar la reclamación, se estará a lo dispuesto en la Póliza.

Si durante el periodo de validez de la oferta hubiera modificaciones en el riesgo, agravación del mismo o nuevas circunstancias, datos o hechos no conocidos por el Asegurador en el momento de elaborar la oferta, el Asegurador podrá hacer los cambios, inclusiones y modificaciones oportunos en la Póliza para adecuar la misma a la nueva situación de riesgo.

---

# **CAPÍTULO II**

## *OBLIGACIONES DEL ASEGURADO*

---





## ARTÍCULO 9

### PAGO DE LA PRIMA Y EFECTOS DERIVADOS DE SU IMPAGO

---

La prima correspondiente al presente contrato es única y se devenga en su totalidad a la firma de la Póliza.

El pago de la prima debe efectuarse en la Moneda Asegurada y en las fechas, forma y lugar señalados en condición particular.

**En caso de impago de la prima única, el contrato de seguro no entrará en vigor y por lo tanto no surtirá efecto alguno. Transcurrido un (1) mes desde el impago de la prima única, la Póliza quedará extinguida automáticamente sin necesidad de instar su rescisión por parte del Asegurador. Si se produce el siniestro antes de la que prima haya sido pagada, el Asegurador quedará liberado de su obligación.**

**En caso de impago de una fracción de la prima única, en los casos en los que se haya previsto su fraccionamiento (con excepción de la primera fracción de la prima, que debe pagarse para que la cobertura entre en vigor), la cobertura total de la Suma Asegurada quedará reducida en la misma proporción en que la prima haya sido impagada. Transcurridos tres (3) meses desde el primer impago de una fracción de la prima única, la cobertura quedará extinguida automáticamente sin necesidad de instar su rescisión por parte del Asegurador.**

En caso de que se haya pactado el fraccionamiento de la prima única y que acaezca un siniestro, la prima devendrá automáticamente vencida y exigible en su totalidad, compensando el importe pendiente con cargo a la indemnización.

## ARTÍCULO 10

### EXTORNO Y PRIMA COMPLEMENTARIA

---

#### 10.1 Extorno

Procederá el extorno de la prima en los casos que se indican a continuación:

- (i) Si la Póliza se rescinde antes de su entrada en vigor.
- (ii) Si se produjeran disminuciones en el importe de la Suma Asegurada o de la duración del seguro derivadas de modificaciones contractuales.

No obstante, el Asegurador retendrá en todo caso el diez por ciento (10%) de la prima a extornar.

En ningún caso procederá extorno de la prima en caso de siniestro.

#### 10.2 Prima complementaria

Procederá el pago de prima complementaria en caso de ampliación de la duración del seguro o del importe de la Suma Asegurada o del Límite Máximo de Riesgo.

**10.3** El Asegurador extornará la prima o recibirá la prima complementaria en la Moneda Asegurada.

El extorno o prima complementaria, en su caso, deberá constar en el correspondiente suplemento donde se recoja la correlativa disminución o ampliación del objeto del seguro.

## ARTÍCULO 11

### INFORMACIÓN AL ASEGURADOR ANTES DE LA FIRMA DE LA PÓLIZA

---

El Asegurado tiene el deber de informar al Asegurador, antes de la firma de la Póliza, de todas las circunstancias que conozca y puedan influir en la correcta valoración del riesgo.

Adicionalmente, el Asegurado deberá devolver cumplimentado y firmado el cuestionario propuesto por el Asegurador en la solicitud de cobertura.

Dado que el cuestionario se facilita en una fase muy preliminar del estudio de la cobertura donde todavía no están determinados aspectos esenciales del riesgo, y sin perjuicio de la obligación de cumplimentar el cuestionario anteriormente mencionado, el Asegurado estará obligado a comunicar cualquier circunstancia posterior que se haya producido que conozca y pueda influir en la correcta valoración del riesgo o cualquier variación en lo comunicado en la solicitud de cobertura, mediante correo electrónico o cualquier otra vía que deje constancia de su recepción por parte del Asegurador. La información facilitada por estas vías al Asegurador tendrá la consideración de declaraciones del Asegurado, en virtud de las cuales el Asegurador decide la asunción del riesgo.

El Asegurado, a la fecha de suscripción de la Póliza, declara que ha analizado por sí mismo el riesgo, verificando sus libros, y que ha accedido a los ficheros y registros que normalmente utiliza para verificación de la solvencia de sus clientes, sin que le conste la existencia de impagados ni situación patrimonial financiera que puedan poner en peligro el cumplimiento de las obligaciones asumidas por el Contratante y, en su caso, por el Garante, bajo el Contrato de Obra. Consecuentemente y en cumplimiento de su deber de información, el Asegurado declara de forma expresa, según su leal saber y entender, que no tiene conocimiento alguno de circunstancias que pudieran impedir, dilatar o perjudicar las obligaciones derivadas del Contrato de Obra.

## ARTÍCULO 12

### OTRAS OBLIGACIONES DE INFORMACIÓN AL ASEGURADOR. MEDIDAS PREVENTIVAS

---

El Asegurado debe comunicar al Asegurador a lo largo de la duración de la Póliza, tan pronto lleguen a su conocimiento, **todas las circunstancias que agraven el riesgo**, y que sean de tal naturaleza que si hubieran sido conocidas por éste en el momento de la perfección del contrato de seguro no lo hubiera celebrado o lo hubiera concluido en condiciones más gravosas, independientemente de si las citadas circunstancias hubieran sido o no objeto de declaración en el cuestionario a que hace referencia el artículo anterior.

En caso de agravación del riesgo, el Asegurado deberá comunicar al Asegurador cuáles son las medidas preventivas que, a su juicio, deberían adoptarse y en especial, las necesarias para acreditar sus derechos y evitar que estos últimos se perjudiquen; así como, en su caso, iniciar los oportunos procedimientos legales de reclamación por vía administrativa o judicial o arbitral, según esté previsto en el Contrato de Obra o en la legislación aplicable al mismo.

El Asegurador manifestará su aceptación o no a las medidas señaladas, debiendo el Asegurado cumplir cuantas instrucciones reciba al respecto del Asegurador, incluyendo, en su caso, la suspensión de la ejecución de la obra o instar la resolución del Contrato de Obra.

## **ARTÍCULO 13**

### **ALTERACIÓN DE LAS CONDICIONES DEL CONTRATO DE OBRA**

---

No podrán variarse, sin consentimiento por escrito del Asegurador, los términos y condiciones del Contrato de Obra relativos al objeto y alcance del mismo, las obligaciones del Contratista contempladas en el mismo, su importe y plazo de ejecución. Cualquier otra modificación del Contrato de Obra no comprendida en la enumeración anterior, deberá ser comunicada por el Asegurado al Asegurador en el plazo de treinta (30) días desde la respectiva modificación.

Si las variaciones afectan a condiciones del Contrato de Obra reflejadas en la presente Póliza, el consentimiento del Asegurador se hará constar por suplemento que recogerá los nuevos términos y/o condiciones.

## **ARTÍCULO 14**

### **CONSECUENCIAS DEL INCUMPLIMIENTO DE DEBERES Y OBLIGACIONES DEL ASEGURADO**

---

Si el Asegurado: (i) incurriera en reserva o inexactitud en la información a que se refieren los artículos 11 y 12; (ii) alterase los términos y condiciones del Contrato de Obra a que se refiere el artículo 13, sin consentimiento del Asegurador; o (iii) incumpliese cualquiera de los deberes y obligaciones establecidos en la presente Póliza que no tuviera previsto una consecuencia específica, el Asegurador tendrá las siguientes facultades:

- A) Resolver el presente contrato de seguro mediante declaración dirigida al Asegurado en el plazo de un (1) mes, a contar desde el conocimiento del incumplimiento correspondiente.**
- B) Rechazar el pago de la indemnización si en el incumplimiento mediare dolo o culpa por parte del Asegurado o exigir la devolución de la indemnización con los intereses correspondientes, si ésta se hubiera ya practicado.**

---

# CAPÍTULO III

## *SINIESTROS Y RECOBROS*

---



## ARTÍCULO 15

### COMUNICACIÓN DEL SINIESTRO Y GESTIONES A EFECTUAR POR EL ASEGURADO

---

El Asegurado deberá informar al Asegurador del acaecimiento de alguno de los riesgos incluidos en la cobertura dentro de los veinte (20) días siguientes a la fecha en la que hayan tenido lugar.

El Asegurado deberá presentar la documentación que justifique su derecho a indemnización dentro de los treinta (30) días de ser ésta requerida por el Asegurador.

El Asegurado, tan pronto conozca el acaecimiento de alguno de los riesgos incluidos en la cobertura, deberá adoptar cuantas medidas sean necesarias para impedir que sus derechos se perjudiquen.

**El incumplimiento de las anteriores obligaciones podrá dar lugar a la pérdida del derecho a la indemnización.**

## ARTÍCULO 16

### DIRECCIÓN DE LAS GESTIONES DE COBRO Y DEL PROCEDIMIENTO

---

**16.1** Una vez producida la comunicación a la que se refiere el artículo anterior, el Asegurado se obliga a ceder al Asegurador la dirección de las gestiones de cobro y el procedimiento instado en su caso respecto a la totalidad del crédito o los derechos derivados del Contrato de Obra, **incluso por el porcentaje no cubierto y por conceptos accesorios, tales como intereses, garantías y cualesquiera otros derechos derivados del mismo, estén o no asegurados.**

**16.2** El Asegurado no podrá pactar convenios con el Contratante o Garante, ni iniciar procedimiento alguno sin la autorización previa del Asegurador.

**16.3** El incumplimiento de las anteriores obligaciones dará lugar a la pérdida del derecho a la indemnización.

## ARTÍCULO 17

### ACCESO DEL ASEGURADOR A LA DOCUMENTACIÓN DEL ASEGURADO

---

El Asegurado deberá facilitar al Asegurador copia (autenticada del original si éste así lo requiriese) del Contrato de Obra y demás documentación de la operación de internacionalización relevante a efectos del seguro.

El Asegurador, en caso de resultar necesario para la tramitación del siniestro o para la presentación de la reclamación correspondiente en la jurisdicción que sea competente, podrá solicitar al Asegurado la legalización y la traducción jurada de cuantos documentos fuera necesario.

El Asegurado facilitará a la empresa supervisora que, en su caso, designe el Asegurador, cuantas comprobaciones le solicite en relación con la ejecución de la obra.

**En caso de que el Asegurado incumpla las obligaciones establecidas en el presente artículo, la obligación de practicar la indemnización por parte del Asegurador quedará en suspenso hasta que el Asegurado dé cumplimiento a las mismas.**

## ARTÍCULO 18 PAGO DE LAS INDEMNIZACIONES

---

Producida cualquiera de las situaciones previstas en el artículo 2 y cumplidas todas las condiciones establecidas en la Póliza para la admisión del siniestro, el Asegurador efectuará la indemnización provisional que proceda en la cuantía y en los plazos que más adelante se señalan.

**CUANTÍA:** El pago de la indemnización se realizará en la Moneda Asegurada y su cuantía será la resultante de aplicar el porcentaje de cobertura señalado en condición particular al importe de la pérdida neta sufrida por el Asegurado y, en su caso, los gastos de salvamento, recuperación o recobro pactados.

En ningún caso la indemnización superará el importe de la Suma Asegurada más los gastos de salvamento, recuperación o recobro autorizados por el Asegurador aplicándose sobre ellos el porcentaje de cobertura.

**PLAZOS:** El Asegurador efectuará el pago de la indemnización dentro de los treinta (30) días siguientes a la fecha en que se haya acreditado el siniestro por el acaecimiento de alguno de los riesgos contemplados en el artículo 2.

**El Asegurador podrá deducir de las indemnizaciones cualquier cantidad que le adeude el Asegurado.**

## ARTÍCULO 19 RECIBO DE PAGO

---

Al recibir el pago de la indemnización, el Asegurado firmará el recibo de pago reconociendo el cumplimiento de las obligaciones del Asegurador por el importe indemnizado. En dicho recibo se expresará que la indemnización es provisional y a cuenta de la determinación de la indemnización definitiva.

El Asegurado se obliga a reintegrar al Asegurador el importe de las indemnizaciones efectuadas, dentro del plazo de treinta (30) días contados desde la fecha en que hubiera sido requerido para ello, en el supuesto de que se acredite que no le asiste derecho a indemnización o la parte en que la cantidad percibida exceda de la que se determine como indemnización definitiva.

## ARTÍCULO 20 SUBROGACIÓN, RECOBROS Y CONVENIOS CON EL CONTRATANTE

---

**20.1** El Asegurador, al abonar la indemnización, podrá subrogarse en los derechos de cobro sobre el importe indemnizado, y devendrá representante del Asegurado por la parte del crédito no cubierta por el seguro, en la forma establecida en el artículo 5.3 de la Ley 8/2014.

A partir del momento en que se practique la indemnización, el Asegurador devendrá titular de los intereses generados y cualquier otro derecho en proporción al porcentaje indemnizado.

**20.2** En caso de que, tras abonar la indemnización el Asegurador decida no optar por la subrogación en el crédito sino por la dirección de las gestiones de cobro y procedimiento que en su caso deberá instar el propio Asegurado, **éste deberá seguir cuantas instrucciones le dé el Asegurador en cuanto a la gestión del procedimiento y gestiones de recobro.**

**20.3** El Asegurador podrá suscribir convenios sobre moratorias y remisiones parciales o totales de deuda por la totalidad del crédito, aun cuando incluyan créditos no vencidos, así como enajenar el crédito en su totalidad. Estos convenios serán plenamente oponibles al Asegurado, y vinculantes para este último

por la totalidad de los créditos incluidos en tales convenios, sin perjuicio de la titularidad del Asegurado sobre el porcentaje del crédito no cubierto, ni del derecho de este último a percibir las indemnizaciones que procedan en los términos de esta Póliza.

**20.4** Cualquier cantidad que el Asegurado perciba del Contratante y/o Garante con posterioridad a la indemnización, será reembolsada al Asegurador en el mismo porcentaje aplicado al cálculo de la indemnización. Cuando el recobro lo efectúe el Asegurador, éste abonará al Asegurado el porcentaje no cubierto por el seguro.

**20.5** Si el Asegurado fuese titular de otros créditos contra el mismo Contratante no cubiertos por la Póliza, los cobros de dichos otros créditos obtenidos por el Asegurado se aplicarán en la misma proporción que exista entre dichos créditos no cubiertos por la Póliza y el efectivamente cubierto por la Póliza.

## **ARTÍCULO 21**

### **DETERMINACIÓN DE LA PÉRDIDA NETA**

---

#### **21.1 RIESGO DE RESOLUCIÓN**

En el caso de acaecimiento del riesgo de resolución del Contrato de Obra previsto en el artículo 2.1 de las presentes condiciones generales, la pérdida neta definitiva se determinará mediante el establecimiento de una cuenta cuyas partidas abonables y deducibles serán las siguientes:

##### **a) Partidas abonables**

Los gastos realizados por el Asegurado para la ejecución de la obra hasta la cesación de los trabajos. Se consideran incluidos en esta partida: el importe a precio de coste de la obra ejecutada, el de los trabajos de preparación realizados, el de los materiales adquiridos y acoplados a pie de obra, las cuotas de amortización de equipos utilizados en la ejecución de la obra, y cualesquiera otros gastos en los que haya incurrido el Asegurado, imprescindibles y directamente vinculados a la ejecución de la obra, hasta la cesación de los trabajos y siempre que sean exigibles legalmente al Contratante.

##### **b) Partidas deducibles**

(i) Todas las cantidades percibidas o que perciba el Asegurado, en relación con el Contrato de Obra, bien sea como consecuencia de los pagos efectuados por el Contratante, bien sea como consecuencia de un convenio amistoso o judicial.

(ii) El importe de los materiales recuperados o el precio que se obtenga de su reventa.

#### **21.2 RIESGO DE CRÉDITO**

En el caso de acaecimiento del riesgo de crédito del Contrato de Obra previsto en el artículo 2.2 de las presentes condiciones generales, la pérdida neta definitiva se determinará mediante el establecimiento de una cuenta cuyas partidas abonables y deducibles serán las siguientes:

##### **a) Partidas abonables**

El importe de las certificaciones impagadas.

##### **b) Partidas deducibles**

Todas las cantidades percibidas o que perciba el Asegurado, bien sea como consecuencia de los pagos efectuados por el Contratante, bien sea como consecuencia de un convenio amistoso o judicial.

### 21.3 RIESGO DE MANIOBRA

En el caso de acaecimiento del riesgo de Fondo de Maniobra previsto en el artículo 2.3 de las presentes condiciones generales, la pérdida neta definitiva será el importe de las cantidades del Fondo de Maniobra no transferidas.

### 21.4 RIESGO DE PARQUE DE MAQUINARIA

En el caso de acaecimiento del riesgo de Parque de Maquinaria previsto en el artículo 2.4 de las presentes condiciones generales, la pérdida neta definitiva se determinará mediante el establecimiento de una cuenta cuyas partidas abonables y deducibles serán las siguientes:

#### a) Partidas abonables

El valor residual de los equipos, stocks y/o instalaciones auxiliares, según el plan de amortización que el Asegurado debe entregar al Asegurador antes de la suscripción del riesgo.

#### b) Partidas deducibles

- (i) El valor residual de los equipos, stocks y/o instalaciones auxiliares recuperados o el que se obtenga de su reventa realizada con la conformidad del Asegurador.
- (ii) Cualquier compensación que el Asegurado haya percibido de terceros por la destrucción o pérdida del equipo, stocks o instalaciones.

## ARTÍCULO 22

### INFORME INDEPENDIENTE PARA LA DETERMINACIÓN DE LA PÉRDIDA NETA

---

Si el Asegurado no estuviese de acuerdo con el cálculo de las partidas abonables y deducibles e importes determinantes de la pérdida neta definitiva calculada por el Asegurador, se abrirá un periodo de treinta (30) días para que puedan llegar a un mutuo acuerdo. Transcurrido dicho plazo sin que haya habido acuerdo en la determinación de la pérdida neta, el cálculo se obtendrá por medio de un informe elaborado por una entidad independiente elegida por el Asegurador de una lista de entidades aceptables para ambas partes relacionadas en condición particular.

En el caso de que en la Póliza no se hubieran relacionado entidades aceptables para ambas partes para emitir el mencionado informe, el Asegurado deberá proponer al Asegurador, dentro de los treinta (30) días de ser requerido para ello, el nombre de, al menos, dos entidades que fueran aceptables para emitir el informe solicitado. El Asegurador podrá elegir de entre las mencionadas entidades la que considere más adecuada para la elaboración del informe.

En el caso de que ninguna de las entidades propuestas por el Asegurado fuesen aceptables para el Asegurador, la controversia deberá solventarse por el mecanismo previsto en la Póliza para la resolución de disputas.

El coste del informe independiente será en todo caso a cargo del Asegurado.



---

**CAPÍTULO IV**  
*DISPOSICIONES  
ESPECIALES*

---



## ARTÍCULO 23

### CESIÓN DE LOS DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL ASEGURADO

---

**El Asegurado no podrá ceder total o parcialmente los derechos y obligaciones que se deriven del presente contrato de seguro a otras entidades, sin la previa autorización del Asegurador.**

En caso de autorización por parte del Asegurador, la cesión se hará constar en suplemento a la Póliza.

## ARTÍCULO 24

### DESIGNACIÓN DE BENEFICIARIO DEL SEGURO

---

El Asegurado tendrá la facultad de designar a una tercera persona o entidad como Beneficiario de la Póliza, lo que se hará constar por medio de condición particular o suplemento a la Póliza.

En tal supuesto el Beneficiario del seguro no podrá hacer valer a su favor más derechos de los que corresponden al propio Asegurado.

El Beneficiario del seguro podrá cumplir las obligaciones establecidas en la Póliza a cargo del Asegurado entendiéndose a todos los efectos como realizadas por éste último.

## ARTÍCULO 25

### IMPUESTOS, LEGISLACIÓN Y RESOLUCIÓN DE DISPUTAS

---

**25.1** Todos los impuestos y tasas aplicables de presente o de futuro por cualquier causa a la Póliza serán a cargo exclusivo del Asegurado.

**25.2** El presente contrato de seguro se rige por lo establecido en sus condiciones generales y particulares; por la **Ley 8/2014 de 22 de abril**, sobre cobertura por cuenta del Estado de los riesgos de la internacionalización de la economía española; por el **Real Decreto 1006/2014, de 5 diciembre** que la desarrolla; y demás normativa concordante en materia de seguro de crédito a la exportación.

Será igualmente aplicable con carácter supletorio la **Ley 50/1980 de 8 octubre** de Contrato de Seguro, salvo aquellos preceptos de la misma expresamente excluidos o incompatibles con lo pactado en la Póliza.

El presente contrato de seguro pertenece a la modalidad de grandes riesgos y, en consecuencia, los preceptos contenidos en la Ley de Contrato de Seguro no le son aplicables de forma imperativa, sino tan sólo con carácter supletorio, y en cuanto no se opongan a lo aquí expresamente pactado.

En relación con lo establecido en el párrafo anterior, las partes acuerdan expresamente la no aplicabilidad a esta Póliza de lo previsto en:

- **Artículo 2**, respecto al carácter imperativo de la Ley.
- **Artículo 3**, en cuanto a la obligación de destacar de modo especial las cláusulas limitativas de los derechos de los asegurados y su obligatoria aceptación por escrito.
- **Artículo 8.3**, exclusivamente en cuanto a destacar tipográficamente exclusiones y limitaciones.
- **Artículo 10 y 11**, en cuanto a la exoneración del deber de información del Asegurado fuera del cuestionario establecido en dicho artículo. En el ámbito del presente contrato de seguro, el Asegurado tiene la obligación de comunicar todas las circunstancias conocidas por él y que puedan influir en la valoración del riesgo, incluso si no están contenidas en el cuestionario.
- **Artículo 15**, relativo al impago de la prima.

- **Artículo 16**, en cuanto a la penalización por el retraso en la comunicación de impago.
- **Artículo 20**, respecto de la mora del Asegurador. En el ámbito del presente contrato de seguro es de aplicación convencional a dicha mora el artículo 1.100 y concordantes del Código Civil.
- **Artículo 71**, exclusivamente en cuanto al límite mínimo del porcentaje de cobertura.
- Así como cualquier otro artículo de la Ley de Contrato de Seguro que resulte incompatible con lo pactado en la presente Póliza.

**Se hace constar que el Tomador y Asegurado de la Póliza aceptan expresamente, al amparo del principio de autonomía de voluntad de las partes, las estipulaciones contenidas en la presente Póliza, así como la no aplicación de los preceptos de la Ley de Contrato de Seguro anteriormente mencionados, prevaleciendo en todo caso las estipulaciones de la presente Póliza de conformidad con la consideración de esta modalidad de seguro como de grandes riesgos.**

**25.3** Ambas partes manifiestan expresa y formalmente su voluntad recíproca e inequívoca de aceptar el arbitraje como único procedimiento para dirimir conflictos entre ellas derivados de la presente Póliza. A estos efectos, convienen explícitamente que, con renuncia a ejercitar su derecho ante la jurisdicción ordinaria, se someterán al arbitraje de derecho de uno o más árbitros, en el marco de la Corte Española de Arbitraje con sede en Madrid, de conformidad con su Reglamento y Estatuto y con arreglo al procedimiento en ellos establecido. Queda estipulado asimismo que encomendarán a dicha Corte la administración del arbitraje y la designación del árbitro o del tribunal arbitral y se obligarán a cumplir tanto las resoluciones interlocutorias como el laudo que finalmente se dicte.

El Asegurado presta su conformidad a las presentes condiciones generales.

En ....., a..... de ..... de 20.....

**EL ASEGURADOR,**

**EL TOMADOR,**

.....

.....

*Compañía Española de Seguros de Crédito a la Exportación, S.A.,  
Compañía de Seguros y Reaseguros, S.M.E.*

**EL ASEGURADO,**

.....

